

Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 24. oktobra 2013
(predlog za sprejetje predhodne odločbe Verwaltungsgericht Hannover – Nemčija) – Samantha Elrick proti
Bezirksregierung Köln

(Zadeva C-275/12) ⁽¹⁾

(Državljanstvo Unije — Člena 20 PDEU in 21 PDEU — Pravnica do svobodnega gibanja in prebivanja — Državljan države članice — Izobraževanje v drugi državi članici — Štipendija — Pogoji — Terciarno izobraževanje, ki traja dve leti ali več — Pridobitev poklicne kvalifikacije)

(2013/C 367/26)

Jezik postopka: nemščina

Predložitevno sodišče

Verwaltungsgericht Hannover

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Samantha Elrick

Tožena stranka: Bezirksregierung Köln

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe – Verwaltungsgericht Hannover – Razlaga členov 20 PDEU in 21 PDEU – Pravnica do štipendije (BAföG) – Ureditev države članice, ki določa, da se ta štipendija dodeli za določeno izobraževanje, ki traja eno leto in se opravi na domačem ozemlju, izključuje pa možnost dodelitve za primerljivo izobraževanje v drugi državi članici

Izrek

Člena 20 PDEU in 21 PDEU je treba razlagati tako, da nasprotujeta ureditvi države članice, kakršna je ureditev v postopku v glavni stvari, ki za to, da se državljanke s stalnim prebivališčem v tej državi članici dodeli štipendija za izobraževanje v drugi državi članici, določa pogoj, da se s tem izobraževanjem poklicna kvalifikacija, ki je enakovredna poklicnim kvalifikacijam, ki jih izdajajo poklicne strokovne šole v državi dodelitve štipendije, pridobi po koncu najmanj dvoletnega programa, čeprav bi bila zadevni osebi štipendija zaradi njenega posebnega položaja dodeljena, če bi se odločila, da bo v tej državi obiskovala izobraževanje, ki je enakovredno izobraževanju, ki ga je želela obiskovati v drugi državi članici, in bi trajalo manj kot dve leti.

⁽¹⁾ UL C 250, 18.8.2012.

Sodba Sodišča (veliki senat) z dne 22. oktobra 2013
(predlog za sprejetje predhodne odločbe Nejvyšší správní soud – Češka republika) – Jiří Sabou proti Finanční ředitelství pro hlavní město Prahu

(Zadeva C-276/12) ⁽¹⁾

(Direktiva 77/799/EGS — Medsebojna pomoč pristojnih organov držav članic na področju neposrednega obdavčevanja — Izmenjava informacij na zahtevo — Davčni postopek — Temeljne pravice — Omejitev obsega obveznosti države članice prosilke in zaprosene države članice v zvezi z davčnim zavezancem — Neobstoj obveznosti obvestitve davčnega zavezanca o zahtevi za pomoč — Neobstoj obveznosti vabila davčnega zavezanca, da se udeleži zaslišanja prič — Pravnica davčnega zavezanca do izpodbijanja izmenjane informacije — Minimalna vsebina izmenjane informacije)

(2013/C 367/27)

Jezik postopka: češčina

Predložitevno sodišče

Nejvyšší správní soud

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Jiří Sabou

Tožena stranka: Finanční ředitelství pro hlavní město Prahu

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe – Nejvyšší správní soud – Razlaga členov 1, 2, 6, 7(1) in 8(1) Direktive Sveta 77/799/EGS z dne 19. decembra 1977 o medsebojni pomoči pristojnih organov držav članic na področju neposredne obdavčitve (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 9, zvezek 1, str. 63) in člena 41(2)(a) Listine Evropske unije o temeljnih pravicah (UL C 303, str. 1) – Temeljne pravice davčnega zavezanca v davčnem postopku zoper njega, kot je pravica biti obveščen o odločitvi pristojnega organa države prosilke, da zahteva informacije, pravica sodelovati pri pripravi te zahteve, pravica biti v naprej obveščen o zaslišanju prič, ki se izvede v zaproseni državi, in sodelovati pri tem zaslišanju ter pravica izpodbijati resničnost informacij, ki jih je posredoval pristojni organ te države

Izrek

1. Pravo Unije, kakor izhaja zlasti iz Direktive Sveta z dne 19. decembra 1977 o medsebojni pomoči pristojnih organov držav članic na področju neposrednega obdavčevanja in obdavčevanja zavarovalnih premij (77/799/EGS), kakor je bila spremenjena z Direktivo Sveta 2006/98/ES z dne 20. novembra 2006, in pravice do izjave, je treba razlagati tako, da se davčnemu zavezancu iz države članice ne priznava pravica do obvestitve o